

to the sound judgment of the judge handling the case. In other jurisdictions it is held that it is not necessary to offer to bring money into court, but only to bring in before other proceedings are taken. (33 C.J. 445.) It has also been held that the stakeholder may be made the bailee of the fund pending the litigation. (33 C.J. 451; Wagoner v. Buckley, 13 N.Y.S. 599.)

Finally Section 6 of Rule 124 provides:

"Sec. 6. Means to carry jurisdiction into effect. — When by law jurisdiction is conferred on a court or judicial officer, all auxiliary writs, process and other means necessary to carry it into effect may be employed by such court or officer; and if the procedure to be followed in the exercise of such jurisdiction is not specifically pointed out by these rules, any suitable process or mode of proceeding may be adopted which appears most conformable to the spirit of said rules."

The court's order of which petitioners complain has for its avowed purpose the promotion of the interest not only of Ceramics but of all the other defendants, and it contains adequate safeguards against any substantial injury to any of the interested parties.

The sole ground of objection to the question order by two of the defendants—to wit: "the surety bond can not be an adequate substitute for money" — is, flimsy; and the fears expressed by that court regarding the delays and difficulties of enforcing a bond could easily be overcome by the selection of a solvent surety of good standing and adequate provisions in the undertaking insuring prompt payment when the money was needed. If the court can allow the plaintiff to keep the fund in his possession during the pendency of the suit without obligation to give any security, why can it not make a responsible third party, with good and sufficient bond, the bailee of the money? It is of interest to note that the remedy by interpleader is an equitable one (33 C.J. 419), and that even in making the final award the court is not necessarily circumscribed by the legal rights of the parties. Thus, "where the court has properly acquired jurisdiction of the cause as between defendants, it is not bound to award the fund or other thing in dispute wholly to him who has the legal title, but may so shape its decree as to do complete equity between the parties." (33 C.J. 467.)

By the order under consideration the respondent Judge has not violated any positive legal provision, or abused its discretion, or jeopardized any substantial right of any of the defendants, and in interfering with that order this Court has shown rigid paternalism not in accord with its powers of review and the spirit of a sound judicial system.

VI

EN EL ASUNTO DE LA SOLICITUD DE NORMAN H. BALL PARA ADOPTAR AL MENOR GEORGE WILLIAM YORK, JR., NORMAN H. BALL, SOLICITANTE-APELADO, CONTRA REPUBLICA DE FILIPINAS, OPOSITORA-APELANTE, G. R. No. L-5272, Dic. 21, 1953, Pablo, M.:

1. CIVIL CODE; ADOPTION; STEP-FATHER MAY ADOPT STEP-CHILD IF NO IMPEDIMENT EXIST; CASE AT BAR. —B, an American residing in the P.I., wants to adopt W, son of B's wife who is a divorcee. B and wife have a child. The Solicitor General maintains that B cannot adopt W under Article 335 of the Civil Code, which states that those who have legitimate children cannot adopt. The lower court held that B could adopt under Article 338, which states that a step-child may be adopted by the step-father or step-mother. HELD: —Article 338 should be understood in the sense that a step-father or step-mother may adopt a step-child if there is no impediment. If the step-father who adopts has a forced heir, the adoption is not conducive to peace and harmony in the family, because the legitimate child cannot look with favor at

his adopted brother who, on account of having been adopted, becomes his co-heir.

2. ID.; ID.; ID.; WHAT CONSTITUTE IMPEDIMENT AS WOULD PREVENT SAID ADOPTION.—The possibility of adopting a step-child depends on the non-existence of legitimate heirs of the adopting parent. When the Code Commission said in its report that the adoption of a step-child softens family relations it had in mind a case in which none of the legitimate children will be prejudiced by the said adoption.
3. ID.; ID.; ID.; ART. 335 OF THE NEW CIVIL CODE HAS CHANGED SYSTEM OF ADOPTION UNDER CODE OF CIVIL PROCEDURE.—Article 766 of the *Codigo de Procedimiento Civil* is of American origin. It does not explicitly prohibit the adoption of a step-child by the step father who has a legitimate child; on the contrary it states that the step-father may ask for the adoption of the step-child. The *Codigo de Procedimiento Civil* has revoked the system of adoption in the *Civil Code* (In re adoption of Emilia O. Guzman, 40 O.G., 2083), which doctrine was confirmed in *Josquin v. Navarro and Castro in the Intestate Estate of the spouses Angela Joaquin and Joaquin Navarro, 46 O.G., (Supp. 1), 155*. In order to change this system of the *Codigo de Procedimiento Civil* which permits the adoption of a step-child by a step-father who has a legitimate child, an adoption which may produce grave troubles within the family which believes in forced heirs, the Code Commission adopted Article 174 of the Spanish *Civil Code* with some amendments, which is now Article 335 of the *Civil Code of the Philippines*.
4. ID.; ID.; ID.; THE WORD "MAY" USED IN ART. 338 INTERPRETED.—Article 338 uses the word "may"; this word may be interpreted in the imperative sense, which imposes an obligation, or permissive, which confers a discretion; its interpretation depends on the intention of the legislator, an intention which may be deduced in relation with the whole law. (Case of *Mario Guariña, 24 Jur. Fil. 38*.) If it is obligatory, therefore, Article 335 is redundant. It is unfair to suppose that the legislature had included in the Code a rule that is useless or two rules which are contradictory. If one law is susceptible to various interpretation, the Code should adopt that which does not contradict the other rules, but that which supplements them. Therefore the word "may" in this case is interpreted to mean that which confers discretion; it permits, but does not oblige, the adoption of a step-child. Reconciling Article 335 with 338, a step-mother or step-father who has no legitimate child may adopt a step-child; but if they have, they cannot.

Solicitor General Juan R. Linaog and Solicitor Estrella Abad Santos for appellant.
J. de Guia for appellee.

DECISION

PABLO, M.:

Norman H. Ball, ciudadano americano y domiciliado en Filipinas, habia pedido la adopcion del menor George William York, Jr. que naci6 en 29 de febrero de 1948. El Ministerio Fiscal se opuso. Despues de la vista correspondiente, el Juzgado de Primera Instancia de Manila decret6 la adopcion de dicho menor de acuerdo con el articulo 338 del *Codigo Civil de Filipinas*. Contra esta decision, tal como ha sido emendada, en 21 de octubre de 1951 apelo el Ministerio Fiscal.

Los hechos son los siguientes: George William York, Jr. es hijo de George William York, Sr. y Sophie S. Farr, los cuales se divorciaron en 1944. Despues del decreto de divorcio, este menor continu6 bajo el cuidado de su madre. George William York, Sr. ya est6 casado con otra mujer y vive en San Francisco, California.

El solicitante Norman H. Ball se cas6 en 5 de agosto de 1947 con la divorciada Sophie S. Farr y con la cual tiene una hija de do6s a6os de edad. La familia vive en la calle Balagtas No.

168-D, Manila. La madre de George William dió su consentimiento a la adopción de su hijo por el solicitante, el cual, según las pruebas, está en condiciones económicas para educar y mantener al menor.

El Procurador General contiene que el solicitante no puede adoptar al menor porque el artículo 335 del Código Civil de Filipinas dispone que no pueden adoptar aquellos que tienen hijos legítimos. Dicho artículo dice así:

"ART. 335. The following cannot adopt:

"(1) Those who have legitimate, legitimated, acknowledged natural children, or natural children by legal fiction;

"(2) The guardian, with respect to the ward, before the final approval of his accounts;

"(3) A married person without the consent of the other spouse;

"(4) Non-resident aliens;

"(5) Resident aliens with whose government the Republic of the Philippines has broken diplomatic relations;

"(6) Any person who has been convicted of a crime involving moral turpitude, when the penalty imposed was six months' imprisonment or more."

El juez *a quo* funda su decisión en el artículo 338 del mismo Código que dispone:

"ART. 338. The following may be adopted:

"(1) The natural child, by the natural father or mother;

"(2) Other illegitimate children, by the father or mother;

"(3) A step-child, by the step-father or step-mother."

En apoyo de su interpretación, cita el informe de la Comisión de Códigos del tenor siguiente: "Adoption of a step-child by a step-father or step-mother is advisable for it eases up a strange situation." Este argumento es bueno si él o ella no tiene hijo legítimo; pero si tiene, la adopción de un hijastro no suaviza las fricciones en la familia; la empeora por el contrario, porque el heredero forzoso no se sentiría feliz con la adopción de su hermanostr; quedaría perjudicado porque no gozaría de todo el cuidado y amor de su padre o madre, y su participación en la herencia, si la tuviere, quedaría mermada o reducida.

La adopción de George no puede, pues, mejorar las relaciones entre el hijo adoptivo y la hija legítima. La disposición del artículo 338 debe entenderse en el sentido de que se puede adoptar a un hijastro por un padrasto o por una madrastra si no existe impedimento alguno. Si el padrasto que adopta tiene un heredero forzoso, la adopción no puede producir paz y armonía en su familia, porque el hijo legítimo no puede ver con buenos ojos al hermanostr que, por haber sido adoptado, se convierte en su coheredero. La posibilidad de la adopción de un hijastro depende de la no existencia de herederos legítimos del adoptante. Cuando la Comisión dió en su informe que la adopción de un hijastro suaviza las relaciones familiares, tenía en la mente el caso en que ningún hijo legítimo quedaría perjudicado con dicha adopción.

El artículo 174 del Código Civil español dispone: "Se prohíbe la adopción: 1.º *x x x*. 2.º A los que tengan descendientes legítimos o legitimados, etc." Razon de esta disposición: "También prohíbe el Código la adopción a los que tengan descendientes legítimos o legitimados, omitiendo a los hijos naturales reconocidos. Aquí puede tener aplicación el art. 29, que declara que 'el concebido se tiene pornacido para todos los efectos que le sean favorables'. El fundamento de esta prohibición es sencillo y evidente tratándose de los que consideran que la adopción tiene por fin proporcionar consuelo al que no tiene hijos, pero no para nosotros que no vemos en aquella obra de misericordia, aunque muy piadosa y loable, la base suficiente de una institución jurídica. Nosotros

en contramos legitimada dicha prohibición, teniendo en cuenta los conflictos y diferencias que produciría la entrada del extraño adoptado en una sociedad familiar que cuenta ya con otros individuos a quienes prodigar los cuidados y atenciones a que el adoptado tendría derecho." (2 Manresa 6.a Ed., 108.)

El artículo 766 del Código de Procedimiento Civil dispone así:

"De la adopción por un padrasto.—El habitante de las Islas Filipinas, marido de una mujer que tuviere un menor habido de matrimonio anterior, podrá solicitar del Juzgado de Primera Instancia de la provincia donde residiera, la autorización para adoptarlo y para cambiar su apellido, pero será necesario el consentimiento escrito de dicho menor, caso de que tuviere catorce años, y el de su madre si no padeciere de demencia o embriaguez incurables, sustituyéndole en el último caso el tutor legítimo, y si no lo hubiera, una persona discreta e idonea nombrada por el juzgado actuará como amigo del menor."

Esta ley es de origen americano; no prohíbe expresamente la adopción de un hijastro por un padrasto que tiene hijo legítimo; al contrario, dispone que el padrasto puede solicitar la adopción de un hijastro. El Código de Procedimiento Civil ha derogado el sistema de adopción del Código Civil (In re adoption of Emiliano Guzman, 40 O. G., 2083), doctrina confirmada en Joaquin contra Navarro y Castro en Intestate Estate of the Spouses Angela Joaquin y Joaquin Navarro, 46 O. G. (Supp. 1), 165. Para cambiar esta disposición del Código de Procedimiento que tiene hijo legítimo, adopción que puede producir graves trastornos dentro de la familia que cree en la herencia forzosa, la Comisión de Códigos adoptó el artículo 174 del Código Civil español con ciertas enmiendas, que es hoy el artículo 335 del Código Civil de Filipinas.

El artículo 338 emplea la palabra *may*; dicha palabra puede interpretarse como imperativa, que impone un deber, o permisiva, que confiere discreción: su interpretación depende de la intención del legislador, intención que puede deducirse del conjunto de toda la ley (Asunto de Mario Guariña, 24 Jur. Fil., 38.) Si es obligatoria, entonces es redundante el artículo 335. Es injusto suponer que el legislador haya incluido en el Código una disposición inútil o dos disposiciones contrarias. Si una ley es susceptible de varias interpretaciones, el tribunal debe adoptar aquella en que no se contradigan sus varias disposiciones sino que se complementen entre sí.

Declaramos que la palabra *may* esta usada en el sentido de que confiere discreción: permite, pero no obliga la adopción de un hijastro. Armonizando los artículos 335 y 338, el padrasto o la madrastra que no tienen hijo legítimo pueden adoptar a un hijastro; pero si tienen, no pueden hacerlo.

Como Herman Ball tiene una hija legítima, no puede adoptar a George William York, Jr.

Se revoca la decisión apelada.

Paras, Bengzon, Padilla, Tuason, Montemayor, Reyes, Jugo, Bautista Angelo, and Labrador, J.J., conformes

VII

The People of the Philippines, Plaintiff-Appellee vs. Felipe A. Livara, Defendant-Appellant, G. R. No. L-6200, April 20, 1954; Bengzon, J.

CIVIL COURTS AND COURTS-MARTIAL; CONCURRENT JURISDICTION. — The civil courts and courts-martial have concurrent jurisdiction over offenses committed by a member of the Armed Forces in violation of military law and the public law. The first court to take cognizance of the case does so to the exclusion of the other (Grafton v. U. S., 11 Phil. 776; Valdes v. Lucero, 42 O. G. No. 112845).